VVV.

Conseil d'Etat — Raad van ... WETGEV...
LEGISLATION
24 JUIN 1952
coördinatie bureau

KONINKRIJK BELGIE — ROYAUME DE BELGIQUE

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 5e Juni 1952 door de Minister van Openbare Werken verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit " tot wijziging van het besluit van de Regent van 2 Juli 1949, betreffende de Staatstussenkomst in zake toelagen voor het uitvoeren van werken door de provincies, gemeenten, verenigingen van gemeenten, commissies van openbare onderstand, kerkfabrieken en verenigingen van polders of van wateringen", heeft ter zitting van 7 Juni 1952 het volgend advies gegeven :

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre des Travaux publics, le 5 juin 1952 d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté du Régent du 2 juillet 1949, relatif à l'intervention de l'Etat en matière de subsides pour l'exécution de travaux par les provinces, communes, associations de communes, commissions d'assistance publique, fabriques d'église et associations des polders ou de wateringues", a donné en sa séance du 7 juin 1952 l'avis suivant :

Rechtsgrond van het ontwerp, evenals van het besluit dat er door gewijzigd wordt, zijn de artikelen 29 en 65 van de Grondwet. De andere wetsbepalingen, waar het tweede, het derde, het vierde en het vijfde lid der inleiding naar verwijzen, vormen niet de wettelijke grondslag en kunnen dan ook zonder bezwaar vervallen.

Wil men de verwijzing naar die bepalingen toch handhaven, dan leze men het tweede en het derde lid als volgt :

"Gelet op de wet van 18 Germinal van het jaar X op de inrichting der erediensten, inzonderheid op de organieke artikelen 11 en 23 der Overeenkomst van 26 Messidor van het jaar IX; .

Gelet op het bepaalde in hoofdstuk V van het decreet van 30 December 1809;".

\+

\+ \+

Het zesde lid, dat verwijst naar het door het ontwerp aan te vullen besluit van de Regent van 2 Juli 1949, dient als overbodig te worden geschrapt.

\+

\+ \+

.../...

In de inleiding is geen gewag gemaakt van het advies van het Begrotingscomité, vereist bij de artikelen 14, eerste lid, en 17 van het besluit van de Regent van 15 December 1948 houdende regeling van de ambtsbevoegdheden van het Begrotingscomité, gewijzigd bij besluit van de Regent van 20 Maart 1950. Dat advies dient ingewonnen en met opgave van de datum vermeld te worden.

\+

\+ \+

Ten slotte zou artikel 2 van het ontwerp beter luiden als volgt :

"Artikel 2.-

In artikel 2, § 4, littera b, van het besluit van de Regent van 2 Juli 1949 worden de woorden "kerken en pastorijen" vervangen door : "kerken, pastorijen en bisschoppelijke seminaries".

Le projet, comme l'arrêté qu'il modifie, trouve son fondement dans les articles 29 et 65 de la Constitution. Les autres dispositions légales visées aux alinéas 2, 3, 4 et 5 du préambule n'en constituent pas le fondement légal et pourraient, dès lors, être omises sans inconvénient.

Si toutefois la référence à ces dispositions était maintenue, les alinéas 2 et 3 devraient être rédigés comme suit :

"Vu la loi du 18 Germinal an X relative à l'organisation des cultes et notamment les articles organiques 11 et 23 de la Convention du 26 Messidor an IX;

Vu les dispositions formant le chapitre V du décret du 30 décembre 1809;".

+

+ +

L'alinéa 6 se référant à l'arrêté du Régent du 2 juillet 1949, que le projet entend compléter, est inutile et devrait être omis.

+

+ +

Le préambule ne fait pas état de l'avis du Comité du budget requis par les articles 14, alinéa 1er, et 17 de l'arrêté du Régent du 15 décembre 1948 réglant les attributions du Comité du budget, modifié par l'arrêté du Régent du 20 mars 1950. Cet avis devrait être recueilli et mention devrait en être faite avec indication de sa date.

+

+ +

L'article 2 du projet gagnerait enfin à être rédigé comme suit :

"Article 2.-

A l'article 2, § 4, b, de l'arrêté du Régent du 2 juillet 1949 sont ajoutés les mots : "et de séminaires diocésains.".

De kamer was samengesteld uit		La chambre était composée de	
de Heren : Messieurs :	F. LEPAGE,	raadsheer van State, conseiller d'Etat,	voorzitter président
	J.COYETTE, K.MEES,	raadsheren van State, conseillers d'Etat,	
	A.BERNARD, F.DUCHENE,	bijzitters van de afdeling wetgeving, assesseurs de la section de législation,	
	J.CYPRES,	adjunct-griffier, greffier adjoint,	griffier greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.MEES.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M.MEES.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) J.CYPRES.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) F.LEPAGE.

uitgifte afgeleverd aan de H.Minister
expédition délivrée à M. le Ministre

van Openbare Werken.
des Travaux publics.

De 1952.

Le 1952.

De Griffier van de Raad van State,

Le Greffier du Conseil d'Etat,

R.DECKMYN.